585015-2026 - Konkurrencevilkår

Finland – Reparation, vedligeholdelse og tilhørende tjenesteydelser vedrørende jernbaner og andet udstyr – Tka7 ratakuorma-autojen täyskorjaukset
OJ S 163/2026 25/08/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos HKL
E-mail: kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi
Køberens retlige status: Offentligretligt organ
Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser
Den ordregivende enheds aktiviteter: Bytransport med jernbane, sporvogn, trolleybus eller bus

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Tka7 ratakuorma-autojen täyskorjaukset
Beskrivelse: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos HKL (hankinnan toteutuksessa auttaa Pääkaupunkiseudun kaupunkiliikenne Oy) hankkii palveluna Tka7-ratakuorma-autojen täyskorjausta. Hankittavan täyskorjauksen kohteena on yksi (1) Tka7-mallinen ratakuorma-auto. Lisäksi hankitaan optiona kolmelle (3) vastaavanlaiselle Tka7-ratakuorma-autolle täyskorjaus, jokaisen kolmen optiona hankittavan korjauksen lunastamisesta päätetään erikseen. Ratakuorma-autojen kunto on pääosin alkuperäinen mahdollisesti joitain pieniä muutoksia lukuun ottamatta. Ratakuorma-autot on valmistettu VR:n konepajalla vuosina 1980-87. Optiona hankitaan myös akselikäyttölaitteen hidasajossa tapahtuvaan voiteluun tarkoitetun pumpun asentaminen ratakuorma-autoihin. Kaikkien neljän ratakuorma-auton on täyskorjausten jälkeen oltava mahdollisimman yhdenmukaisia käyttäjien kannalta, ts. kytkinten ja hallintalaitteiden on oltava samoissa paikoissa, mikäli optiona hankittavat kolme täyskorjausta tilataan. Täyskorjaukset tilataan ja suoritetaan auto kerrallaan. Pääkaupunkiseudun kaupunkiliikenne Oy edustaa Helsingin kaupungin liikenneliikelaitosta sopimuksen mukaisten palveluiden suorittamiseen liittyvissä asioissa. Tarkempi kuvaus hankinnan kohteesta ja siihen liittyvistä vaatimuksista löytyy Hankinnan kohteen kuvaus -liitteestä ja tarkemmat vaatimukset esitetään tarjouspyynnön yhteydessä.
Identifikator for proceduren: b9f72bd5-96ff-4799-8a33-cd5b4e64ecdb
Intern ID: 12H26
Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse
Proceduren er en hasteprocedure: nej
Hovedpunkterne i proceduren: Tarjouskilpailu toteutetaan vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1398/2016, myöh. erityisalojen hankintalaki) mukaisena neuvottelumenettelynä. Hankinnan ennakoitu arvo ylittää erityisalojen hankintalain mukaisen EU-kynnysarvon. I OSALLISTUMISHAKEMUSVAIHE Hankintamenettelyn ensimmäisessä vaiheessa ehdokkaita pyydetään jättämään osallistumishakemus tarjouskilpailuun. Hankintayksikkö kutsuu neuvotteluihin kolme (3) ehdokasta, ellei soveltuvia ehdokkaita ole vähemmän.

Hankintayksikkö valitsee neuvotteluihin ne ehdokkaat, jotka täyttävät asetetut soveltuvuusvaatimukset ja saavat laatuvertailussa korkeimmat pisteet. Mikäli asetetut soveltuvuusvaatimukset täyttäviä ehdokkaita on enintään kolme (3), kutsutaan heidät kaikki mukaan neuvotteluun eikä laatuvertailua tehdä. II NEUVOTTELUVAIHE Neuvotteluissa on tarkoitus käsitellä muun muassa vaatimuksia, hinnoittelumallia, sopimusehtoja sekä muita olennaisia seikkoja, joilla varmistetaan tarjousten yhdenvertaisuus ja mahdollisimman hyvin Hankintayksikön tarpeita palveleva tarjouspyyntö. Neuvottelut käydään suomeksi. Neuvotteluista toimitetaan neuvottelukutsujen yhteydessä neuvotteluun kutsuttaville tarjoajille tarkempi kuvaus. Neuvottelujen yhteydessä tarjoajat kutsutaan paikan päälle tutustumaan myös korjattavaan kalustoon, jotta tarjoajat saavat paremman käsityksen Tka7-ratakuorma-autojen nykykunnosta. III TARJOUSVAIHE Tarjousvaiheessa hankintayksikkö toimittaa tarjoajille neuvottelujen pohjalta laaditun tarkennetun tarjouspyynnön liitteineen, johon tarjoajat jättävät tarjouksensa. Aikataulu ja vaiheen kulku tarkennetaan tarjouspyynnössä. Tarjousten jättöajan päättymisen jälkeen hankintayksikkö voi pyytää tarjoajia täsmentämään tarjousten yksityiskohtia, mikäli Hankintayksikkö katsoo sen tarpeelliseksi eikä täsmentäminen vaaranna tarjoajien tasapuolista ja syrjimätöntä kohtelua. Tarjoukset arvioidaan ja vertaillaan tarjouspyynnössä ilmoitetuilla vertailuperusteilla. HANKINNAN ALUSTAVA AIKATAULU Hankinnan alustava aikataulu on esitetty alla. Aikataulu tarkentuu hankintamenettelyn edetessä. Hankintayksikkö pidättää oikeuden nopeuttaa tai viivästyttää ilmoitettua aikataulua. Osallistumishakemusten jättäminen / Syyskuu 2026 Neuvottelukutsujen lähettäminen / Syyskuu 2026 Alustavien tarjousten jättäminen / Lokakuu 2026 Neuvottelut / Loka-marraskuu 2026 Tarkennetun tarjouspyynnön julkaisu / Joulukuu 2026 Tarkennettujen tarjousten jättäminen / Tammikuu 2027 Hankintapäätös / Tammi-helmikuu 2027 Osallistumishakemuksen ja tarjouksen jättäminen on aina lähettäjän vastuulla. Määräajan jälkeen saapuneita osallistumishakemuksia tai tarjouksia ei oteta huomioon.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 50220000 Reparation, vedligeholdelse og tilhørende tjenesteydelser vedrørende jernbaner og andet udstyr
Supplerende klassifikation (cpv): 50110000 Reparation og vedligeholdelse af motorkøretøjer og beslægtet udstyr, 50530000 Reparation og vedligeholdelse af maskiner

2.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst
Yderligere oplysninger: Toimittajan tiloissa. Tilaajalla tulee olla pääsy sovitusti seuraamaan korjaustöiden edistymistä.

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:
Direktiv 2014/25/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Tka7 ratakuorma-autojen täyskorjaukset
Beskrivelse: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos HKL (hankinnan toteutuksessa auttaa Pääkaupunkiseudun kaupunkiliikenne Oy) hankkii palveluna Tka7-ratakuorma-autojen

täyskorjausta. Hankittavan täyskorjauksen kohteena on yksi (1) Tka7-mallinen ratakuorma-auto. Lisäksi hankitaan optiona kolmelle (3) vastaavanlaiselle Tka7-ratakuorma-autolle täyskorjaus, jokaisen kolmen optiona hankittavan korjauksen lunastamisesta päätetään erikseen. Ratakuorma-autojen kunto on pääosin alkuperäinen mahdollisesti joitain pieniä muutoksia lukuun ottamatta. Ratakuorma-autot on valmistettu VR:n konepajalla vuosina 1980-87. Optiona hankitaan myös akselikäyttölaitteen hidasajossa tapahtuvaan voiteluun tarkoitetun pumpun asentaminen ratakuorma-autoihin. Kaikkien neljän ratakuorma-auton on täyskorjausten jälkeen oltava mahdollisimman yhdenmukaisia käyttäjien kannalta, ts. kytkinten ja hallintalaitteiden on oltava samoissa paikoissa, mikäli optiona hankittavat kolme täyskorjausta tilataan. Täyskorjaukset tilataan ja suoritetaan auto kerrallaan. Pääkaupunkiseudun kaupunkiliikenne Oy edustaa Helsingin kaupungin liikenneliikelaitosta sopimuksen mukaisten palveluiden suorittamiseen liittyvissä asioissa. Tarkempi kuvaus hankinnan kohteesta ja siihen liittyvistä vaatimuksista löytyy Hankinnan kohteen kuvaus -liitteestä ja tarkemmat vaatimukset esitetään tarjouspyynnön yhteydessä.
Intern ID: 12H26

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 50220000 Reparation, vedligeholdelse og tilhørende tjenesteydelser vedrørende jernbaner og andet udstyr
Supplerende klassifikation (cpv): 50110000 Reparation og vedligeholdelse af motorkøretøjer og beslægtet udstyr, 50530000 Reparation og vedligeholdelse af maskiner

5.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst
Yderligere oplysninger: Toimittajan tiloissa. Tilaajalla tulee olla pääsy sovitusti seuraamaan korjaustöiden edistymistä.

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 60 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:
Deltagelse uden forbehold.
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)
Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:
Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3
Det højeste antal ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3
Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:
Type: Pris
Navn: Palvelun kokonaishinta
Beskrivelse: Kaikkien tuotteiden yhteenlaskettu hinta

Kategori for tildelingskriteriet fast værdi: Fast værdi (i alt)
Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 14/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT
Adresse på udbudsdokumenterne: https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=599706&tpk=d88f384f-7808-466a-9a5a-d131b26212bc

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:
Elektronisk indgivelse: Påkrævet
Indgivelsesadresse: https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=599706&tpk=d88f384f-7808-466a-9a5a-d131b26212bc
Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: finsk
Elektronisk katalog: Ikke tilladt
Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt
Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 01/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT
Betingelser for kontraktens udførelse:
Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Toimittajan on toteutettava sopimus huolellisesti ja ammattitaitoisesti sekä noudatettava sovittua aikataulua, laatutasoa ja teknisiä vaatimuksia. Toimittajan on noudatettava kaikilta osin soveltuvaa lainsäädäntöä, mukaan lukien työoikeudelliset velvoitteet, työehtosopimukset, työturvallisuusvaatimukset sekä verotukseen ja sosiaaliturvaan liittyvät velvoitteet. Toimittaja vastaa alihankkijoidensa työstä kuin omastaan. Mahdollisista alihankkijoiden vaihdoksista on ilmoitettava tilaajalle etukäteen. Toimittajan on raportoitava tilaajalle sopimuksen toteutumisesta sovitun raportointimallin mukaisesti. Tilaajalla on oikeus valvoa sopimuksen toteutusta.
Oplysninger om finansiering og betaling: Hankinta rahoitetaan kokonaisuudessaan hankintayksikön talousarviosta. Sopimuksen mukaiset maksut suoritetaan hyväksyttyjä laskuja vastaan sopimusehtojen mukaisesti

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:
Ingen rammeaftale
Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:
Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Markkinaoikeus
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos HKL
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Markkinaoikeus

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos HKL
Registreringsnummer: 0201256-6

By: Helsingin kaupunki PL 55250
Postnummer: 00099
Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland
Enhed: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy / Hankintapalvelut
E-mail: kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi
Telefon: +358 951046000
Internetadresse: https://kaupunkiliikenne.fi/
Denne organisations roller:
Køber
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Markkinaoikeus
Registreringsnummer: 3006157-6
Postadresse: Radanrakentajantie 5
By: Helsinki
Postnummer: 00520
Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefon: +358 295643300
Internetadresse: https://www.markkinaoikeus.fi
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Hansel Oy (Hilma)
Registreringsnummer: FI09880841
Postadresse: Mannerheiminaukio 1a
By: Helsinki
Postnummer: 00100
Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finland
Enhed: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetadresse: http://hankintailmoitukset.fi
Denne organisations roller:
TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres: 2f41cc09-194f-40ca-8057-2ef70eec752a-01
Hovedårsagen til ændringen: Berigtigelse – udgiver

Beskrivelse: Osallistumispyynnön liitteet Liite 3 Ehdokkaan kuvaus laadunhallintajärjestelmästä ja Liite 4 Ehdokkaan kuvaus ympäristöjärjestelmästä on lisätty . docx-muotoisina täyttämisen helpottamiseksi. Liitteiden sisältöä tai hankinnan ehtoja ei ole muutettu.

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: a2c53ced-ec3a-4150-8d5d-e2d697883526 - 02
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 17
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 24/08/2026 05:00:40 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT
Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 24/08/2026 05:00:41 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT
Bekendtgørelsens officielle sprog: finsk
Bekendtgørelsesnummer: 585015-2026
EUT-S-nummer: 163/2026
Offentliggørelsesdato: 25/08/2026